

QUESTIONARIO: CONSTATAZIONE DELLO STATUS DI RESIDENTE – PARTENZA DALLA REPUBBLICA DI SLOVENIA

Dati e informazioni personali

Nome e cognome:		Codice fiscale:	Anno fiscale:
Indirizzo nella Repubblica di Slovenia prima di lasciare la Repubblica di Slovenia:			
Indirizzo all'estero:		Stato di destinazione:	
Telefono:			
Recapito per le comunicazioni ufficiali:		Cittadinanza:	
Telefono:			
Data di partenza dalla Repubblica di Slovenia (gg.mm.AAAA):	Stato civile (barrare l'apposita casella (✓)): <input type="checkbox"/> - Coniugato (-a) <input type="checkbox"/> - Celibe/Nubile <input type="checkbox"/> - Convivente		Data di nascita (gg.mm.AAAA):

Informazioni sul soggiorno all'estero

<p>▶ Quanto tempo intende restare all'estero? Numero giorni: _____ Numero mesi: _____ Numero anni: _____</p> <p>▶ Intende trasferirsi definitivamente dalla Repubblica di Slovenia senza farvi ritorno (barrare l'apposita casella (✓)): <input type="checkbox"/> - sì <input type="checkbox"/> - no</p>

Informazioni generali

<p><i>Barrare l'apposita casella (✓) e compilare:</i></p> <p><input type="checkbox"/> - è in possesso di residenza stabile ovvero di permesso di soggiorno a tempo indeterminato nella Repubblica di Slovenia</p> <p><input type="checkbox"/> - è in possesso di permesso di soggiorno a tempo determinato nella Repubblica di Slovenia dal (specificare il periodo di validità dal/al (gg.mm.AAAA)): _____</p> <p><input type="checkbox"/> - intende prorogare il permesso di soggiorno a tempo determinato nella Repubblica di Slovenia: <input type="checkbox"/> - sì <input type="checkbox"/> - no</p> <p><input type="checkbox"/> - risiede solitamente in un altro Stato e intende vivere temporaneamente nella Repubblica di Slovenia per _____ giorni all'anno lasciando saltuariamente la Repubblica di Slovenia durante l'anno (presentando all'autorità fiscale le date di permanenza nella Repubblica di Slovenia, questa potrà calcolare il numero dei giorni di permanenza effettiva nella Repubblica di Slovenia)</p> <p><input type="checkbox"/> - risiede abitualmente in un altro Stato, ma raggiunge e lascia giornalmente la Repubblica di Slovenia per motivi di lavoro o studio</p> <p><input type="checkbox"/> - risiede abitualmente nella Repubblica di Slovenia, ma lascia e raggiunge quotidianamente la Repubblica di Slovenia per motivi di lavoro o studio</p> <p><input type="checkbox"/> - emigrato in possesso di residenza stabile in Slovenia, ma che abitualmente risiede in un altro Stato e si trova attualmente in Slovenia solo per un breve periodo</p> <p><input type="checkbox"/> - è in possesso di permesso di lavoro nella Repubblica di Slovenia (specificare il periodo di validità del permesso: dal/al (gg.mm.AAAA)): _____</p> <p><input type="checkbox"/> - intende prorogare il permesso di lavoro nella Repubblica di Slovenia: <input type="checkbox"/> - sì <input type="checkbox"/> - no</p> <p><input type="checkbox"/> - nulla di quanto riportato sopra (specificare): _____</p>

Residenza fiscale

<p><i>Barrare l'apposita casella (✓):</i></p> <p>▶ E' residente fiscale in uno Stato con il quale la Repubblica di Slovenia non ha stipulato una convenzione internazionale per evitare la doppia imposizione? <input type="checkbox"/> - sì <input type="checkbox"/> - no</p> <p>▶ E' residente fiscale in uno Stato con il quale la Repubblica di Slovenia ha stipulato una convenzione internazionale per evitare la doppia imposizione? <input type="checkbox"/> - sì <input type="checkbox"/> - no</p> <p>▶ In base alle disposizioni della convenzione internazionale per evitare la doppia imposizione sul reddito si considera residente fiscale di un altro Stato e non della Repubblica di Slovenia? <input type="checkbox"/> - sì <input type="checkbox"/> - no</p> <p>▶ Il suo reddito complessivo (reddito prodotto nello Stato di residenza e all'estero) viene tassato in tale altro Stato?: <input type="checkbox"/> - sì <input type="checkbox"/> - no</p> <p>(su richiesta dell'autorità fiscale l'individuo deve presentare il certificato di residenza fiscale in altro Stato, il reddito complessivo annuo tassato in tale Stato nonché le prove che il suo reddito è effettivamente tassato in tale Paese)</p>

Motivo della sua partenza dalla Repubblica di Slovenia

<p><i>Barrare l'apposita casella (✓) sul motivo della sua partenza dalla Repubblica di Slovenia:</i></p> <p><input type="checkbox"/> - svolge attività lavorativa all'estero come dipendente pubblico della Repubblica di Slovenia con status diplomatico o consolare</p> <p><input type="checkbox"/> - è coniuge o membro familiare a carico di dipendente pubblico della Repubblica di Slovenia con status diplomatico o</p>

consolare che svolge attività lavorativa all'estero e vive con lui/lei

- svolge attività lavorativa all'estero come dipendente pubblico della Repubblica di Slovenia con funzioni tecnico-amministrative senza status diplomatico o consolare e in un qualsiasi periodo dell'anno antecedente e/o corrente alla sua partenza dalla Slovenia è stato residente fiscale della Repubblica di Slovenia

- svolge attività lavorativa all'estero come dipendente pubblico o funzionario di un organo statale o di un organo di un ente locale nella Repubblica di Slovenia, ovvero svolge attività lavorativa presso uno stato che in base al principio di reciproco riconoscimento dei dipendenti pubblici non la considera proprio residente ed in un periodo qualsiasi dell'anno antecedente e/o corrente alla sua partenza dalla Slovenia è stato residente fiscale della Repubblica di Slovenia

- svolge attività lavorativa presso le istituzioni dell'Unione Europea, la Banca Centrale Europea, l'Istituto Monetario Europeo oppure la Banca Europea per gli Investimenti e in un qualsiasi periodo dell'anno antecedente e/o corrente alla sua partenza dalla Slovenia è stato residente fiscale della Repubblica di Slovenia

- è coniuge senza occupazione che non svolge alcuna attività o figlio a carico di dipendente presso le istituzioni dell'Unione Europea, la Banca Centrale Europea, l'Istituto Monetario Europeo oppure la Banca Europea per gli Investimenti che attualmente vive con tale persona e in un qualsiasi periodo dell'anno antecedente e/o corrente alla sua partenza dalla Slovenia è stato residente fiscale della Repubblica di Slovenia

- svolge attività lavorativa presso un'organizzazione internazionale all'estero

- svolge attività lavorativa all'estero per conto di un datore di lavoro della Repubblica di Slovenia

- svolge attività lavorativa all'estero presso un datore di lavoro estero

- pensionamento

- studio, insegnamento o attività di ricerca all'estero presso ente di studio o di ricerca (specificare nome e indirizzo dell'ente): _____

- è in procinto di partire per una lunga vacanza all'estero e intende rientrare nella Repubblica di Slovenia al suo termine

- altro (specificare): _____

Impiego

► **Barrare l'apposita casella (✓) se nel periodo di permanenza all'estero prevede di trovare impiego o svolgere attività lavorativa:**

- è o sarà impiegato presso un datore di lavoro locale (specificare nome e indirizzo del datore di lavoro): _____

- è o sarà impiegato presso un datore di lavoro estero (specificare nome e indirizzo del datore di lavoro): _____

- svolgerà un'attività in proprio (specificare tipologia e luogo dello svolgimento dell'attività): _____

- intende ritornare in Slovenia a causa del contratto stipulato con il datore di lavoro o della data entro la quale deve ripresentarsi al suo posto di lavoro nella Repubblica di Slovenia (barrare l'apposita casella (✓)? - sì - no

- Se in possesso del contratto di lavoro stipulato con il datore di lavoro allegare copia.

- Nel caso in cui non disponga del contratto di lavoro stipulato con il datore di lavoro ovvero della data di rientro nella Repubblica di Slovenia stabilita dallo stesso, indichi (✓) se il suo posto di lavoro le sarà conservato durante tutto il periodo della sua assenza o se le sarà nuovamente conferito al suo rientro nella Repubblica di Slovenia? - sì - no

Relazioni

► Se coniuge (o convivente), figlio o altro membro familiare a carico di persona che ha lasciato o lascerà con lei la Repubblica di Slovenia, indichi (✓) lo status di tale persona nella Repubblica di Slovenia dopo la sua partenza dal Paese:

- residente della Repubblica di Slovenia - non residente della Repubblica di Slovenia

- status non accertato

- Indichi nome e cognome, codice fiscale e indirizzo di tale persona: _____

- Intende convivere con tale persona? - sì - no

- E' o era residente della Repubblica di Slovenia nell'anno antecedente e/o corrente alla sua partenza dal Paese? - sì - no

► E' coniuge (o convivente) di persona che è in procinto di lasciare la Repubblica di Slovenia? - sì - no

► Se figlio o altro membro familiare a carico di persona che sta per lasciare la Repubblica di Slovenia, barrare l'apposita casella (✓):

- è figlio di età inferiore ai 18 anni nell'anno di partenza dal Paese

- è figlio di età superiore ai 18 anni nonché membro familiare a carico ai sensi delle disposizioni della Legge sull'imposta sul reddito

- è altro membro familiare a carico ai sensi delle disposizioni della Legge sull'imposta sul reddito (indicare il grado di parentela: _____)

► E' coniuge (o convivente), figlio o altro membro familiare a carico di persona che è in procinto di trasferirsi all'estero per motivi di lavoro (barrare l'apposita casella (✓))? - sì - no

- Si prevede un periodo lavorativo all'estero della durata di (indicare numero anni, mesi): _____

- Intende rientrare nella Repubblica di Slovenia al termine dell'attività lavorativa all'estero? - sì - no

Rapporti nella Repubblica di Slovenia

- *Barrare l'apposita casella (✓) sui rapporti che intende mantenere nella Repubblica di Slovenia nel periodo della sua permanenza in un altro Stato:*
- Il suo coniuge o convivente rimarrà nella Repubblica di Slovenia. Indichi il suo nome e cognome, il codice fiscale, la cittadinanza, l'indirizzo dell'attuale residenza del coniuge o convivente nonché il motivo per il quale rimarrà nella Repubblica di Slovenia: _____

 - I suoi figli o gli altri membri familiari a carico rimarranno nella Repubblica di Slovenia. Indichi il loro nome e cognome, l'età, il codice fiscale, la cittadinanza e l'indirizzo della loro attuale residenza nonché il nome della scuola frequentata, il livello di istruzione ed il motivo per il quale rimarranno nella Repubblica di Slovenia: _____

 - Provvederà a mantenere gli eventuali membri familiari che risiedono presso la sua medesima residenza nella Repubblica di Slovenia (es. casa di abitazione o appartamento).
 - Nella Repubblica di Slovenia non era proprietario di un'abitazione bensì locatario. Nel periodo di assenza dalla Repubblica di Slovenia intende subaffittarla nonché prorogare il contratto di locazione alla sua scadenza.
 - Nella Repubblica di Slovenia rimane proprietario della propria abitazione e intende:
 - averla sempre a propria disposizione
 - affittarla a persona fidata/conosciuta
 - affittarla a terzi
 - Nella Repubblica di Slovenia rimarrà in possesso della maggior parte di mobili, arredi, attrezzature ed apparecchiature.
 - Nella Repubblica di Slovenia rimarrà in possesso di oggetti personali e animali domestici.
 - Nella Repubblica di Slovenia rimarrà in possesso di veicoli registrati nella Repubblica di Slovenia.
 - Sarà in possesso della patente di guida emessa dalla Repubblica di Slovenia.
 - Sarà in possesso di passaporto sloveno.
 - Nel periodo della sua permanenza all'estero manterrà la sua assicurazione sanitaria nella Repubblica di Slovenia.
 - Nel periodo della sua permanenza all'estero continuerà a aderire al sistema di assicurazione pensionistica e di invalidità nella Repubblica di Slovenia.
 - Continuerà a far parte delle organizzazioni sociali, ricreative e religiose slovene. Indichi quali: **(I dati non sono obbligatori)**

 - Continuerà a far parte delle associazioni di categoria o dei sindacati nella Repubblica di Slovenia. Indichi quali: **(I dati non sono obbligatori)**

 - Manterrà il proprio conto corrente bancario nella Repubblica di Slovenia. Specifici il motivo: _____

 - Manterrà le carte di credito o di debito emesse da istituti finanziari sloveni.
 - Manterrà gli investimenti nella Repubblica di Slovenia. Indichi i dati inerenti gli investimenti: _____

 - Manterrà la seconda abitazione nella Repubblica di Slovenia (casa di villeggiatura, baita ecc.).
 - Manterrà l'abbonamento al servizio telefonico nella Repubblica di Slovenia. Indichi i dati inerenti al contratto telefonico nonché se si tratta di un servizio telefonico privato o aziendale: _____

 - All'estero i suoi biglietti da visita riporteranno il suo indirizzo sloveno. Indichi i dati dell'indirizzo: _____

 - Manterrà il recapito per l'invio dei pacchi e plichi postali, l'eventuale casella postale e la cassetta di sicurezza che utilizza nella Repubblica di Slovenia. Indichi i relativi indirizzi: _____

 - Manterrà gli abbonamenti a giornali e riviste che verranno inviati al suo indirizzo nella Repubblica di Slovenia.
 - Continuerà a far parte del programma di assicurazione sulla vita e di assicurazione pensionistica presso una compagnia assicurativa nella Repubblica di Slovenia
 - Nella Repubblica di Slovenia manterrà i rapporti d'affari (concluderà affari o svolgerà determinate attività o prestazioni presso società ecc.) (specificare): _____

 - Nella Repubblica di Slovenia intraprenderà altri tipi di rapporti (specificare): _____

 - Nella Repubblica di Slovenia non intraprenderà nulla di quanto riportato sopra.

Visite nella Repubblica di Slovenia

- In futuro intende visitare la Repubblica di Slovenia (barrare l'apposita casella (✓))? - sì - no
- Se »sì«, indichi (✓) nella maniera più esatta la durata delle sue visite nella Repubblica di Slovenia.
- di lunga durata - regolari - frequenti - nulla di quanto riportato
- Specificare: _____

Rapporti in altri Stati

- ▶ Nel caso in cui il suo coniuge o convivente non rimarrà nella Repubblica di Slovenia, indichi il nome e cognome di questi, il codice fiscale, la cittadinanza, l'indirizzo dell'attuale residenza del coniuge o convivente, la data (gg.mm.AAAA) di partenza dalla Repubblica di Slovenia nonché il numero dei mesi di permanenza prevista all'estero: _____

- ▶ Nel caso in cui i suoi figli o gli altri membri familiari a carico non rimarranno nella Repubblica di Slovenia, indichi il loro nome e cognome, l'età, il codice fiscale, la cittadinanza e l'indirizzo della loro attuale residenza nonché il nome e l'indirizzo della scuola frequentata ed il livello di istruzione: _____

- ▶ Nel caso in cui i figli o gli altri membri familiari a carico intendono raggiungerla in un secondo momento, indichi la data (gg.mm.AAAA) della loro partenza dalla Repubblica di Slovenia nonché il numero di mesi della loro permanenza prevista all'estero: _____

- ▶ Descriva la sua abitazione all'estero (indicare l'indirizzo, la tipologia, la superficie, se è di sua proprietà o in affitto – se è in affitto indicare il periodo di durata del contratto di locazione): _____

- ▶ Descriva il proprio patrimonio all'estero (es. mobili e arredi): _____

- ▶ Nel caso in cui è in possesso di patente di guida emessa da un altro Stato indichi di quale Stato si tratta, la data di validità e se intende prorogarla: _____

- ▶ Nel caso in cui è in possesso di passaporto estero indichi lo Stato che l'ha emesso, la data di scadenza e se intende prorogarlo: _____

- ▶ Indichi i dati della compagnia assicurativa presso la quale intende stipulare l'assicurazione sanitaria nel periodo di permanenza all'estero e la sua durata: _____

- ▶ Indichi le organizzazioni professionali, sociali o ricreative all'estero delle quali è o intende diventare membro: _____

- ▶ Indichi gli investimenti che intende effettuare all'estero (specificare i dati relativi a conti correnti bancari, assicurazioni sulla vita e assicurazioni pensionistiche, titoli e partecipazioni nel capitale di persone giuridiche, altri investimenti) specificando il motivo per il quale si trovano all'estero: _____

- ▶ Indichi quali carte di credito o di debito emesse da istituti finanziari esteri intende usare all'estero: _____

- ▶ Indichi il recapito estero per le bollette telefoniche specificando se si tratta di un servizio telefonico privato o aziendale: _____

- ▶ Indichi il recapito per l'invio dei pacchi postali o il recapito usato sui biglietti da visita in altri stati: _____

- ▶ Indichi l'indirizzo della casella postale o di un'eventuale cassetta di sicurezza in altri stati: _____

- ▶ Descriva i rapporti d'affari che mantiene o che intraprenderà in altri Stati (conclusione di affari o svolgimento di attività lavorative e compiti presso società ecc.): _____

- ▶ Indichi quali altri Stati ha visitato nell'anno corrente, il periodo trascorso in ciascuno di loro, il motivo della sua visita e la data di arrivo e di partenza per ciascuno di essi: _____

Si dichiara sotto responsabilità penale e materiale che tutti i dati forniti sono veritieri, esatti e completi.

In....., il.....

(firma del contribuente)

* Su richiesta dell'autorità fiscale competente il contribuente ha l'obbligo di presentare ulteriori prove ovvero fornire ulteriori chiarimenti.

** Il contribuente ha l'obbligo di informare l'autorità fiscale competente in presenza di cambiamenti o variazioni delle condizioni che possono influire sullo status di residente nella Repubblica di Slovenia.

Altre informazioni

► *Specificare qui di seguito eventuali ulteriori informazioni per le quali si ritiene che possano essere utili all'autorità fiscale competente per la constatazione dello stato di residenza nella Repubblica di Slovenia:*